

Stranke glavnog postupka

Tužitelj: Posteshop SpA – Divisione Franchising Kipoint

Tuženik: Autorità garante della concorrenza e del mercato, Presidenza del Consiglio dei Ministri

uz sudjelovanje: Cg srl, Tacoma srl

Predmet

Zahtjev za prethodnu odluku – Consiglio di Stato – Tumačenje Direktive 2006/114/EZ Europskog parlamenta i Vijeća od 12. prosinca 2006. o zavaravajućem i komparativnom oglašavanju (SL L 376, str. 21.) – Nepoštena poslovna praksa između poduzetnika – Pojam „zavaravajućeg i komparativnog oglašavanja” – Nacionalni propis koji ne zabranjuje samo oglašavanje koje je istodobno zavaravajuće i nezakonito komparativno, već također određuje da su zavaravajuće i nezakonito komparativno oglašavanje dvije zasebne nedopuštene radnje

Izreka

Direktivu 2006/114/EZ Europskog parlamenta i Vijeća od 12. prosinca 2006. o zavaravajućem i komparativnom oglašavanju treba tumačiti na način da se, kad je riječ o zaštiti trgovaca, odnosi na zavaravajuće oglašavanje i na nezakonito komparativno oglašavanje kao dvije samostalne povrede te da u cilju zabrane i kažnjavanja zavaravajućeg oglašavanja nije potrebno da ono istodobno predstavlja nezakonito komparativno oglašavanje.

(¹) SL C 123, 27.4.2013.

Presuda Suda (deseto vijeće) od 13. ožujka 2014. (zahtjev za prethodnu odluku Administrativen sad Veliko Tarnovo – Bugarska) – FIRIN OOD protiv Direktor na Direktsia „Obzhaltvane i danachno-osiguritelna praktika” Veliko Tarnovo pri Tsentralno upravlenie na Natsionalnata agentsia za prihodite

(Predmet C-107/13) (¹)

(Zajednički sustav poreza na dodanu vrijednost — Odbitak plaćenog pretporeza — Plaćanje na račun — Uskrata odobravanja odbitka — Utaja — Ispravak odbitka kada nije provedena oporeziva transakcija — Uvjeti)

(2014/C 135/15)

Jezik postupka: bugarski

Sud koji je uputio zahtjev

Administrativen sad Veliko Tarnovo

Stranke glavnog postupka

Tužitelj: FIRIN OOD

Tuženik: Direktor na Direktsia „Obzhaltvane i danachno-osiguritelna praktika” Veliko Tarnovo pri Tsentralno upravlenie na Natsionalnata agentsia za prihodite

Predmet

Zahtjev za prethodnu odluku – Administrativen sad Veliko Tarnovo – Tumačenje članka 65., članka 90. stavka 1., članka 168. točke (a), članka 185. stavka 1., članka 193. i članka 205. Direktive Vijeća 2006/112/EZ od 28. studenoga 2006. o zajedničkom sustavu poreza na dodanu vrijednost (SL L 347, str. 1.) (SL, posebno izdanje na hrvatskom jeziku, poglavlje 9., svezak 1., str. 120.) – Načela neutralnosti PDV-a, djelotvornosti i proporcionalnosti – Odbitak plaćenog pretporeza – Plaćanje na račun za robu koja je precizno određena prije isporuke – Uskrata odobravanja odbitka po primitku plaćanja računa zbog izostanka isporuke robe – Mogućnost dobavljača da ispravi početni odbitak i utjecaj na uskratu odobravanja takvog odbitka – Uskrata odbitka PDV-a primatelju isporuke zbog solidarne odgovornosti za plaćanje poreza poreznog obveznika koji je različit od osobe odgovorne za plaćanje PDV-a – Određivanje solidarno odgovorne osobe na osnovi pretpostavki koje se temelje na pravnim pojmovima građanskog prava.

Izreka

Članak 65., članak 90. stavak 1., članak 168. točku (a), članak 185., stavak 1. i članak 193. Direktive Vijeća 2006/112/EZ od 28. studenoga 2006. o zajedničkom sustavu poreza na dodatnu vrijednost trebaju se tumačiti u smislu da odbitak PDV-a od strane primatelja računa izdanog radi plaćanja na račun koje se odnosi na isporuku robe treba ispraviti kada, u okolnostima kao što su one u glavnom predmetu, ta isporuka na kraju nije provedena čak i kada je dobavljač i dalje odgovoran za plaćanje tog poreza te nije naknadio uplatu.

(¹) SL C 129, 4.5.2014.

Presuda Suda (šesto vijeće) od 13. ožujka 2014. (zahtjev za prethodnu odluku Landgericht Köln – Njemačka) – Centrale zur Bekämpfung unlauteren Wettbewerbs eV protiv ILME GmbH

(Predmet C-132/13) (¹)

(Zahtjev za prethodnu odluku — Usklađivanje zakonodavstva — Direktiva 2006/95/EZ — Pojam „električne opreme” — Oznaka sukladnosti CE — Kutije za višepolarne električne spojnice)

(2014/C 135/16)

Jezik postupka: njemački

Sud koji je uputio zahtjev

Landgericht Köln

Stranke glavnog postupka

Tužitelj: Centrale zur Bekämpfung unlauteren Wettbewerbs eV

Tuženik: ILME GmbH

Predmet

Zahtjev za prethodnu odluku – Landgericht Köln – Tumačenje članka 1., 8. i 10., kao i Priloga II. do IV. Direktive 2006/95/EZ Europskog parlamenta i Vijeća od 12. prosinca 2006. o usklađivanju zakonodavstava država članica u odnosu na električnu opremu namijenjenu za uporabu unutar određenih naponskih granica (SL L 374, str. 10) (SL, posebno izdanje na hrvatskom jeziku, poglavlje 13., svezak 52., str. 129.) – Pojam „električne opreme” – Zabrana stavljanja oznake sukladnosti „CE” na kutije za višepolarne električne spojnice koje se prodaju u odvojenim dijelovima

Izreka

Članak 1. Direktive 2006/95/EZ Europskog parlamenta i Vijeća od 12. prosinca 2006. o usklađivanju zakonodavstava država članica u odnosu na električnu opremu namijenjenu za uporabu unutar određenih naponskih granica treba tumačiti na način da su kutije za višepolarne spojnice za industrijsku namjenu, kao što su one o kojima je riječ u glavnom postupku, obuhvaćene pojmom „električna oprema” u smislu te odredbe i stoga trebaju nositi oznaku CE ako njihovo ispravno ugrađivanje koje je sukladno njihovoj namjeni ni na koji način ne može izmijeniti njihovu sukladnost sa sigurnosnim zahtjevima s obzirom na koje su bile kontrolirane.

(¹) SL C 164, 8.6.2013.